



Universitat de Lleida

GUIA DOCENT
**DEVELOPING WRITTEN SKILLS
IN ENGLISH**

Coordinació: FRUMUSELU , ANCA DANIELA

Any acadèmic 2021-22

Informació general de l'assignatura

| | | | | |
|--|---|---------------|-----------------|------------------|
| Denominació | DEVELOPING WRITTEN SKILLS IN ENGLISH | | | |
| Codi | 101279 | | | |
| Semestre d'impartició | 2N Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA | | | |
| Caràcter | Grau/Màster | Curs | Caràcter | Modalitat |
| | Doble titulació: Grau en Llengües Aplicades i Traducció i Grau en Estudis Anglesos | 1 | OPTATIVA | Presencial |
| | Grau en Estudis Anglesos (R 2016) | 1 | OPTATIVA | Presencial |
| Nombre de crèdits assignatura (ECTS) | 6 | | | |
| Tipus d'activitat, crèdits i grups | Tipus d'activitat | PRAULA | TEORIA | |
| | Nombre de crèdits | 4 | 2 | |
| | Nombre de grups | 1 | 1 | |
| Coordinació | FRUMUSELU , ANCA DANIELA | | | |
| Departament/s | ANGLÈS I LINGÜÍSTICA | | | |
| Distribució càrrega docent entre la classe presencial i el treball autònom de l'estudiant | <p>Aquesta assignatura és de 6 ECTS per 25 hores de dedicació, que impliquen un treball de 150 hores, com es detalla a continuació.</p> <p>HORES PRESENCIALS (HP): 30 sessions de 2h cadascuna = 60 HP</p> <p>HORES NO PRESENCIALS (HNP): 90 hores de treball no presencial, amb:</p> <ol style="list-style-type: none"> Treball autònom (sense acompanyament del professorat: lectures de bibliografia o material del professorat, estudi, realització d'activitats encomanades, etc.) Treball amb acompanyament del professorat (discussions, seminaris o tutories, resolució de dubtes, etc.). | | | |
| Informació important sobre tractament de dades | Consulteu aquest enllaç per a més informació. | | | |
| Idioma/es d'impartició | Anglès | | | |

| Professor/a (s/es) | Adreça electrònica professor/a (s/es) | Crèdits impartits pel professorat | Horari de tutoria/lloc |
|--------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| FRUMUSELU , ANCA DANIELA | ancadaniela.frumuselu@udl.cat | 6 | Amb cita previa. |

Informació complementària de l'assignatura

L'assignatura té com a objectiu que els alumnes consolidin les seves habilitats escrites en anglès per tal que puguin assolir el nivell C1.1 del marc europeu comú de referència a final de curs.

La docència en aquesta assignatura serà en la **modalitat presencial**.

Dijous/Divendres de 9.00 a 11.00 sessió presencial en classe aula 2.13.

En el cas de semipresencialitat, totes les sessions online passaran fer-se virtual per videoconferència i treball autònom en casa (segueix les indicacions del professor).

L'alumnat que combini els estudis amb una feina a temps complet o a temps parcial els horaris de la qual coincideixin amb els de les classes té dret a demanar avaluació alternativa en un termini de 5 dies des del començament del semestre. Per a més informació, envieu un correu electrònic a academic@lletres.udl.cat o adreceu-vos a la Secretaria de la Facultat de Lletres.

"Us recordem que els enregistraments i la resta de continguts del CV estan protegits pels drets de propietat intel·lectual i industrial de la Universitat de Lleida, d'acord amb la clàusula inclosa en l' "Avís legal", visible en tots els llocs web propietat de la UdL".

Objectius acadèmics de l'assignatura

Resultats d'aprenentatge:

- Comprendre les idees principals de textos sobre temes, tan complexos com abstractes, incloent discussions tècniques en el camp de la formació professional.
- Produir textos clars i detallats sobre temes diversos, així com defensar un punt de vista sobre temes generals, indicant els pros i els contres de les diferents opcions.
- Desenvolupar la capacitat d'expressió escrita en llengua anglesa en entorns acadèmics
- Adquirir eines i habilitats comunicatives escrites en llengua anglesa

Objectius específics:

- Entendre textos literaris i factuais llargs i complexos sobre temes diversos, concrets o abstractes, incloent articles especialitzats.
- Escriure textos llargs, clars i ben estructurats, amb coherència i cohesió, sobre temes diversos així com expressar l'opinió sobre temes generals i indicar-ne avantatges i inconvenients.
- Escriure diferents tipus de textos sobre temes simples o complexos utilitzant un estil adequat.
- Identificar i fer servir diversos tipus d'estructures lèxiques i gramaticals necessàries per una producció i comprensió correcta de textos de nivell C1.1.

Competències

Competències generals

CG5. Demostrar capacitat de treball individual

CG11. Aprendre de forma autònoma

CG15. Buscar i utilitzar adequadament diverses fonts d'informació.

Competències específiques

CE1. Escriure en anglès amb correcció i eficàcia comunicativa tant en situacions quotidianes com en contextos acadèmics i professionals.

CE2. Parlar en llengua anglesa amb correcció i fluïdesa, tant en entorns acadèmics i professionals com a quotidians.

Competències Transversals

CT2. Adquirir un nivell significatiu de domini de l'anglès com a llengua estrangera.

Continguts fonamentals de l'assignatura

1. INTRODUCCIÓ: L'objectiu de l'escriptura.

- Diferències entre llengua oral i escrita.
- Començar a escriure: "gènere".
- Tipus de text: identificació de les característiques principals de diversos tipus de textos: narratiu, descriptiu, expositiu i argumentatiu.

1. PARÀGRAFS

- L'oració: tipus d'oracions. De l'oració al text: estàndards de textualitat.
- El paràgraf: què és un paràgraf? Estructura d'un paràgraf.
- Enllaçar paràgrafs. Eines de cohesió: paraules connector: conjuncions i "senyals de transició".
- Organització del paràgraf.

1. TIPUS DE TEXTOS

- DESCRIPTIU: Llenguatge referent als sentits: adjectius que expressin intensitat, verbs il·lustratius. Figures literàries: símil, metàfora, onomatopeia, personificació, hipèrbole.
- NARRATIU: Elements: tema, personatges, argument i estructura, lloc, punt de vista. Narració d'esdeveniments: marcadors temporals. Temps verbals- *past continuous*, *past simple*, *past perfect*, *present* i *past participles*. Desenvolupament de la història: descripció. Estil indirecte. Diàleg (estil directe)
- EXPOSITIU. A favor i en contra. Causa i efecte. Donar solucions als problemes. Llenguatge per expressar causa, efecte, objectiu i probabilitat. Temps verbals: condicionals. Modals de possibilitat. Nexes d'unió: enumerar avantatges i inconvenients. Introduir, enumerar i afegir punts. "fer punts contrastats". Introduir exemples. Concloure. Llenguatge formal.
- ARGUMENTATIU: Escriure un bon argument (*thesis statement*). Desenvolupar un argument: reforçar l'opinió amb motius i exemples específics. Llenguatge formal: estructures impersonals. La veu passiva. Llenguatge per expressar l'opinió juntament amb el llenguatge per a textos expositius. Resumir idees principals per a la conclusió.

1. LECTURA APLICADA A L'ESCRITURA

- Llegir correctament. Previ a la lectura: preveure, visualització del text i anticipació. Tècniques per llegir a primer cop d'ull: llegir per buscar la idea principal. Escanejar el text: lectura detallada i amb atenció. Prendre apunts.
- Escriure un resum d'un text: trobar les idees principals i punts més importants. Trobar les oracions enunciatives del tema, paraules clau i oracions de conclusió. Parafrasejar. Escriure un resum d'una classe: treballar amb apunts. Llenguatge útil: *reporting verbs*
- Repàs de l'escriptura. Resumir: explicar els punts principals de la trama. Analitzar diverses característiques: llenguatge descriptiu i d'expressió d'opinió. Recomanació: argument raonat. Temps verbals: repàs dels temps verbals de present.
- Article d'investigació. Què és: característiques principals. Gèneres: argumentatiu. Analític.

Eixos metodològics de l'assignatura

Aquest curs es centra en l'alumne. Les preguntes de l'alumnat i la combinació d'aprenentatge i cooperació fan que els alumnes tinguin un paper actiu i participatiu durant el seu procés de formació. Els alumnes han de dur a terme una activitat final i el professor esdevé un moderador pel que fa a :

- Donar exemples d'activitats.
- Desenvolupar activitats de participació – discussions en petits grups (pensar-compartir amb el company-compartir amb la resta) i pràctiques recíproques d'ensenyament i aprenentatge (revisió d'un company)
- Comentar i donar informació quan calgui.

Aquesta metodologia vol promoure la responsabilitat de l'alumnat durant el seu procés d'aprenentatge i el reforç de la seva motivació perquè pugui tenir les habilitats i el coneixement necessaris per fer l'activitat final. Mentre treballen per fer cada activitat els alumnes estaran en contacte amb els continguts i les competències de l'assignatura. Les classes seran principalment pràctiques i interactives tot i que hi podrà haver sessions teòriques si convé.

A més de les classes regulars presencials i les activitats fora de línia, implementarem **COIL** (Collaborative Online International Learning), una metodologia innovadora per al nostre curs aquest semestre (seguiu les instruccions del professor a classe).

Què és la COIL?

L'aprenentatge internacional col·laboratiu en línia (COIL) també es coneix com a aprenentatge en xarxa global o intercanvi virtual.

És un nou paradigma d'ensenyament i aprenentatge que promou el desenvolupament de competències interculturals en entorns d'aprenentatge multiculturals compartits.

Utilitza eines basades en Internet i pedagogies en línia innovadores per fomentar intercanvis significatius entre professors de nivell universitari i estudiants amb companys a llocs geogràficament distants i de diferents idiomes i orígens culturals.

Pla de desenvolupament de l'assignatura

| SETMANA | SESSIONS: DIJOUS/DIVENDRES | CONTINGUT | Data límit Tasques avaluatives |
|---------|-------------------------------|--|-----------------------------------|
| 1 | 10-11 Febrer | COURSE PRESENTATION INTRODUCTION: the purpose of writing | |

| | | | |
|----|--------------------------|--|---|
| 2 | 17-18 Febrer | WRITING PARAGRAPHS: the sentence/the paragraph Connecting paragraphs/organization | |
| 3 | 24-25 Febrer | Descriptive Essay | |
| 4 | 3-4 Març | Descriptive Essay | |
| 5 | 10-11 Març | Narrative essay | 10th March-Descriptive essay-in class (2h) |
| 6 | 17-18 Març | Narrative essay | |
| 7 | 24-25 Març | Argumentative essay | 24th March - Narrative Essay-in class (2h) |
| 8 | 31 Març-1Abril | Argumentative Essay | |
| 9 | 07-08 Abril | Argumentative vs. Expository essay | |
| | 11-18 Abril | VACANCES SETMANA SANTA | |
| 10 | 21-22 Abril | Summary writing/Note-taking | 21st April-Argumentative essay - in class (2h) |
| 11 | 28th Abril 29th Abril | Festa de l'estudiantat Review writing | |
| 12 | 05-06 Maig | Review writing | |
| 13 | 12-13 Maig | Oral Presentations-Book Reviews | Oral Presentations in groups (12-13 May) |
| 14 | 19-20 Maig | Oral Presentations-Book Reviews | Oral Presentations in groups (19-20 May) |
| 15 | 26-27Maig | General Revision of the content Final Exam | 27th May-Final Exam |

Sistema d'avaluació

L'avaluació final inclou:

- **45%** per tasques de escriptura a classe: 3 textos de diferents gèneres:
 - Text descriptiu - 15%;
 - Text narratiu -15%;
 - Text argumentatiu- 15%
- **25%** per un examen final que es farà en acabar el període lectiu
- **Projecte Final** (treball de grup):

-Presentació oral: Ressenya i lectura d'un llibre-**20%**

-Participació en projecte COIL (collaborative online international learning) amb alumnes internacionals-**10%**

Per aquesta assignatura és molt recomenable assistir al màxim de sessions de classe i tenir un paper ACTIU a les activitats abans (ex. preparar materials, llegir texts, mirar vídeos, participar a les activitats de debat, etc.) i durant la classe.

- Per aprovar el curs, la qualificació mitjana de totes les tasques avaluatives ha de ser <5> o superior.

-Les activitats no lliurades o lliurades fora de termini es qualificaran amb un zero (0). Únicament es podrà realitzar una prova o activitat d'avaluació continuada en una data diferent a l'establerta a la Guia Docent quan l'estudiant acrediti documentalment i amb un marge de 10 dies d'antel·lació i la impossibilitat de realitzar la prova o activitat en la data senyalada al Pla de desenvolupament.

-Donat que totes les proves o activitats d'avaluació tenen un pes inferior al 30% de la qualificació final, no hi ha possibilitat de fer cap prova de recuperació si la qualificació final és Suspès o No Presentat (Suspès / NoPresentat).

- D'acord amb l'article 3.2 de la normativa de la UdL, l'estudiant que utilitzi qualsevol **mitjà fraudulent** relacionat amb la prova i/o porti aparells electrònics no permesos, haurà d'abandonar l'examen o la prova, i quedarà subjecte a les conseqüències previstes en aquesta normativa o en qualsevol altra normativa de règim intern de la UdL. Aquest fet significarà una nota de zero en la prova en qüestió. En aquest sentit, el professor o professora responsable de l'assignatura podrà retenir qualsevol objecte involucrat en la incidència, sense destruir-lo i deixant-ne constància per escrit –mitjançant una acta–, i haurà de traslladar l'evidència i la notificació dels fets al professor o professora responsable de la coordinació del grau o màster.

- El professor o professora responsable d'una assignatura que detecti un **plagi** en el moment d'avaluar una prova (examen, treball, pràctica...) podrà donar com a suspesa la prova per a l'estudiant. Aquest fet significarà una nota de zero en la prova en qüestió. El professor o professora n'haurà d'informar l'estudiant afectat durant la revisió de l'avaluació.

- **Avaluació Alternativa/Única:** L'avaluació és continuada.

L'alumnat que combini els estudis amb una feina a temps complet o a temps parcial els horaris de la qual coincideixin amb els de les classes té dret a demanar avaluació alternativa en un termini de 5 dies des del començament del semestre. Per a més informació, envieu un correu electrònic a academic@lletres.udl.cat o adreceu-vos a la Secretaria de la Facultat de Lletres.

- **Informació sobre protecció de dades en l'enregistrament d'activitats i avaluacions orals.**

De conformitat amb la normativa vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal, la Universitat de Lleida - UdL és el responsable de les veus i imatges enregistrades en aquesta assignatura (Secretaria General. Plaça Víctor Siurana, 1, 25003 Lleida; sg@udl.cat; dades de contacte del delegat de protecció de dades: dpd@udl.cat).

La vostra veu i imatges enregistrades s'utilitzaran exclusivament per a les finalitats inherents a l'avaluació de l'assignatura, i es conservaran fins a la finalització del curs acadèmic vigent. Es destruiran en els termes i condicions previstes en la normativa sobre conservació i eliminació dels documents administratius de la UdL, i les taules d'avaluació documental aprovades per la Generalitat de Catalunya (<http://www.udl.cat/ca/serveis/arxiu/>).

La vostra veu i imatges són imprescindibles per avaluar els vostres coneixements en aquesta assignatura, i la definició dels procediments d'avaluació és una potestat de la UdL en el marc del seu dret d'autonomia universitària, com preveuen els articles 2.2, f) i 46.3 de la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats. Per aquest motiu, a efectes d'aquesta assignatura no cal el vostre consentiment per enregistrar la vostra veu i imatges amb aquesta exclusiva finalitat d'avaluar els coneixements en aquesta assignatura.

La UdL no cedirà les dades a tercers, llevat dels casos estrictament previstos en la Llei. Podeu accedir a les vostres dades i sol·licitar-ne la rectificació, supressió o portabilitat, així com oposar-vos al tractament i sol·licitar-ne la limitació, sempre que sigui compatible amb les finalitats de l'avaluació, mitjançant escrit tramès a l'adreça dpd@udl.cat. També podeu presentar una reclamació adreçada a l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades, mitjançant la seu electrònica de l'Autoritat (<https://seu.apd.cat>) o per mitjans no electrònics.

Bibliografia i recursos d'informació

- Evans, Virginia. *Successful Writing*. Berkshire, UK: Express Publishing, 2000.
- Greenall, Simon and Michael Swan. *Effective Reading: Reading Skills for Advanced Students. (Fifth Edition)* Cambridge University Press, 1991.
- Hewings, Martin. *Grammar in Use With Answers*. Cambridge University Press, 2005.
- Jordan, M.K. *Reading and Writing for Academic Success*. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 2003
- Kehe, David and Peggy D. Kehe. *Writing Strategies: a Student-Centered Approach*. Brattleboro, Vermont : Pro Lingua Associates, 2004.
- Leki, Ilona. *Academic Writing*. Cambridge University Press, 1995.
- MacCarthy, Michael and Felicity O'Dell. *English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate*. Cambridge University Press, 2001.
- Porter, David. *Check your English for Academic Purposes*. London: Peter Collin, 2001.
- Swales, John M. and Christine B. Feak. *Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills*. University of Michigan Press, 1994.
- Waters, Mary and Alan Waters. *Study Tasks in English*. Cambridge University Press, 1995